

KARAHİSAR-İ ŞARKİ HALKININ STOKÇU VE VURGUNCULARDAN ŞİKÂYETİ

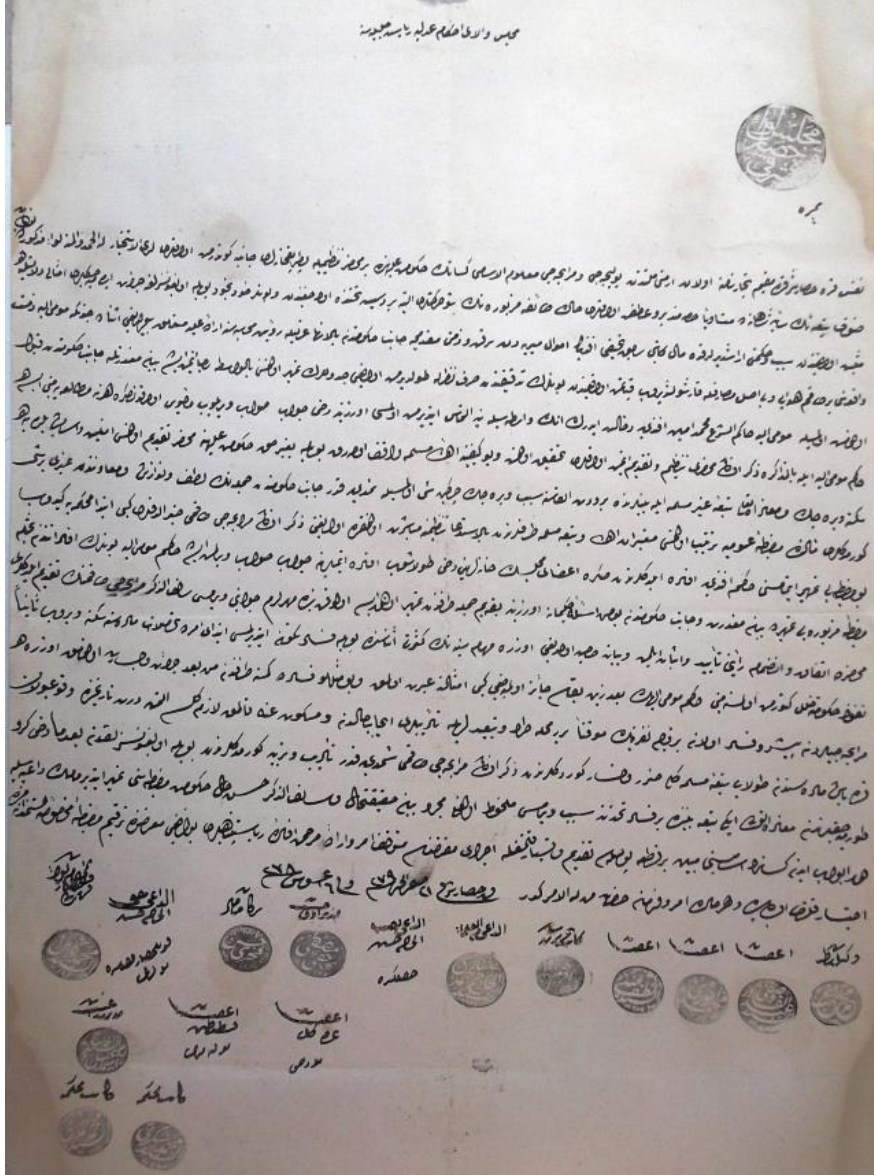
1862 ve 1893 tarihli belgelerde Karahisar-i Şarki’de sistematik olarak halkın ekonomik anlamda sömürüldüğü anlaşılmaktadır. Okunan belgeler ibretlik açıklamalar içermektedir. Halk adeta feryat etmektedir. Karahisar-i Şarki sancağı dâhilindeki kaza ve nahiyeleri dâhil halkın sıkıntılı durumunu fırsat bilen, kötü niyetli sermaye sahipleri mazlum ve mağdur halkı borçlandırarak adeta köleleştirmiştir.

Faiz karşılığı olarak ödünç para verilmesi sonucunda kişilerin ekonomik bakımdan sıkıntı haline düşmesiyle bir borç sarmalıyla karşı karşıya kalmışlar ve nihayetinde geri ödemede imkânsızlık içine girmişlerdir.

İhtiyaç sahibi insanlar önce borçlandırılmış, borcunu ödeyemeyince ya arazileri ellerinden alınmış ya da ödemeyele bitirilemeyen faiz yükü altına sokulmuştur. Elbette arzın oluşması için gerekli olan talebin varlığı da dikkatten uzak tutulmamalıdır. Hiç şüphesiz insanların çaresizliği de bu duruma düşmelerinde bir önemli bir nedendir.

İslam’ın kural ve öğütleri dikkate alınmayarak halka acımasız davranıldığı da belgelerdeki anlatıma yansımıştır. İnsanlar adeta feryat edercesine durumu incelemek üzere müfettiş istemişler ve Padişaha arz-ı hal etmişlerdir. Bir ara müfettiş gelmiş ve çalışmalarıyla işleri yoluna koymaya başlamış ise de çalışmalarını tamamlayamadan geri çağrılınca durum yine başa dönmüştür.

Cumhurbaşkanlığı Osmanlı Arşivi Fon Kodu: MVL. (Meclis-i Vâlâ), Dosya No: 636, Gömlek No: 31, Tarihi: 21 (S) Safer 1279 (18 Ağustos 1862), Konusu: **Karahisar-ı Şarkili tüccarların Ermeni milletinden poliçeci ve murabâhacılardan şikâyeti. (17. Anadolu)**



Meclis-i Vâlâ-yı Ahkâm-ı Adliye Riyaset-i Celilesi'ne
Nefs-i Karahisar-i Şarki'de mukim tüccar namına olan Ermeni milletinden poliçeci ve mürabahacı (faizci) malümu'l-esami kesianın hükümet aleyhinde bir-mahzar tanzimiyle patrikhaneleri canibe göndermiş oldukları lede'l-istihbar lehü'l-hamd ve'l-minne liva-i mezkûrda bulunan sinuf-ı tebaa'nın seniyye-i şahanede müsaviyyen hissemend bir ve atıfet oldukları halde taife-i mezburenin şu hareketleri elbette bir desise tahtında olacağından ve bunlar hod be hod (kendi kararıyla) böyle uygunsuzluğa cür'et edemeyecekleri emsali delaletiyle müsbet olduğundan sebep-i hikmeti araştırıldıkda mal kâtibi sabık Nahifi Efendinin emval-i miriyeden sirkat (hırsızlık) ve zimmeti mukaddemce (önceden) canib-i hükümetden bi'l-inha azliyle ru'yet-i muhasebesine irade-i aliyye müteallik buyurulduğu esnada çünkü muma-ileyh zimmet-i vakıa'sını bir takım heva-yı (nefsi isteklerini) ve bi-asıl (aslı olmayan) masarifle karşılaştırub kapatmış olduğundan bunların tedkikinden sarf-ı nazarla (kaçınarak) doldurmuş olduğu cedvellerin tahrir olunmasını (yazılmasını) bi'l-vasıta reca etmiş ise de beyan mazeretle canib-i hükümetden kabul olunmuş olmasıyla muma-ileyh hakimü'ş-şer' Mehmet Emin Efendi'ye dehalet ederek anın vasıtasıyla yine iltimas ettirmiş olması üzerine dahi cevab-ı savab (doğru dürüst cevap) verilmeyib me'yus (ümitsiz) oldukdan sonra her ne mutalaa'ya mebni ise hâkim-i muma-ileyh ile bi'l-müzakere zikr olunan mahzarı tanzim ve takdim etmiş oldukları tahkik olunmuş ve bu keyfiyyete ahali-i Müslime vakıf olarak böyle bi-

gayri hak (haksız) hükümet aleyhine mahzar tanzim olunması emniyet ve asayiş-i beldeye sekte verecek ve mazallahu Te'ala (Allah göstertmesin) tebaa-i gayr-i müslime ile beyinlerinde bürudet (aralarında soğukluk) olmasına sebep verecek çirkin şey olmasıyla şimdiye kadar canib-i hükümetten cümlenin lütuf (iyi muamele) ve nevaziş (iltifat) ve muavenetten (yardımdan) gayri bir şey görmedikleri mealinde mazbata-i umumiye tertip olunması mu'teberan-i ahali (halkın ileri gelenleri) ve tebaa-i Müslime taraflarından bi'l-istid'a tanzimine mübaşeret olunmakta olduğunu zikr olunan mürabahacı (faizci) takımı haber aldıkları gibi ibtida-i mahkemeye (ilk derece mahkemesine) gidip bu mazbatayı temhir etmesini (mühürlemesini) hâkim efendiye ifade eylediklerinden sonra aza-yı meclisin (meclis azalarının) hanelerini dahi dolaşıp ifade etmelerine cevab-ı sevab vermiş (olumlu cevap vermiş) ise de hâkim muma-ileyh bunların ifadatından bahisle mazbata-i mezbureyi temhirde (mühürlemede) beyan-ı ma'deret ve canib-i hükümetten bazı es'ile-i hâkimane (sorular) üzerine bekayim-i? cümle tarafından temhir olunmuş (mühürlenmiş) ise ol-vakit bende mühürlerim cevabını vermesi salifü'z-zikr mürabahacı (faizci) takımının takdim eyledikleri mahzara (imzalı dilekçeye) ittifak ve inzimam-ı re'yini te'yid ve isbat eylemiş ve beyana hacet olduğu üzere mehamm-ı seniyyenin kesret-i esnasında böyle fesad tekevvün ettirilmesi (vücut buldurulması) ibtida-yı emr de tahsilat maddesine sekte virüb saniyen nüfuz-ı hükümete hâlel getirmiş olmasına mebni hâkim-i muma-ileyhin ba'de-ezin (bundan sonra) bekası (yerinde bırakılması) caiz olmayacağı gibi emsaline ibret olmak ve bu misillü fesada kimesne tarafından min-ba'd (bundan böyle) cür'et ve cesaret olunmamak üzere mürabahacılardan piş-rev u fesad (fesatçıların önde gidenlerinden) olan birkaç neferinin muvakkaten (geçici olarak) birer (ayrı ayrı) mahalle tard ve teb'ibleriyle (uzaklaştırılmalarıyla) te'dibleri (edeblendirilmeleri) icab-ı halden ve meskûtanah kalmak (hakkında söylemek) lazım gelse atmışdört tarihinde vuku'u bulan Karabaş (Ermeni din adamı) maddesinden dolayı tebaa-i Müslime külli zarar-ı hasar gördüklerinden zikr olunan mürabahacı (faizci) takımı şimdiye kadar te'dib ve terbiye görmediklerinden böyle uygunsuzlukdan ba'dema (bundan sonra) dahi gerü durmayacaklarından mazallahü't-te'ala iki tebaa beyinde (arasında) bir fesad tahaddüsüne (ortaya çıkmasına) sebep vermesi melhuz (mümkün) olmağla mücerred (yalnız) beyan-ı hakikat-i hal salifü'z-zikr hüsn-i hal hükümet mazbatasını temhir ettirmemek (mühürletmemek) daiyesiyle devr-i ebvâb eden (kapı kapı dolaşan) kesianın esamisini (isimlerini) mübeyyin bir kıt'a pusulası takdim ve tesyar kılınmağla (gönderilmekle) icra-yı muktezası (gereğinin yapılması) mütevakkıf-ı emr ü irade-i merhamet ifade-i riyaset-penâhileri bulunduğu maruzunda terkim-i mazbata-i mahsusa-i müste'mendanemize ictisar kılındı (cüret edildi). Ol-babda ve her halde emr ü ferman hazret-i men lehü'l-emrindir. **Karahisar-i Şarki 21 Saferü'l-hayr Sene (1)279 ve fi 6 Ağustos Sene (1)278 (18 Ağustos 1862)**
Bende Ka'im-makam-ı Liva-i Karahisar-i Şarki ve Azalar

T.C. Başbakanlık Osmanlı Arşivi Fon Kodu: Y. PRK. AZJ. Dosya No: 26, Gömlek No: 92, Tarihi: 29 (Z) Zilhicce 1310 (14 Temmuz 1893), Konusu: **Karahisar-i Şarki sancağında halkın arazi ve gelirine ipotek koyan faizci muhtekirlerden şikâyet.**



Cenab-ı Hayy u Kadir, nûr-ı Nübüvvet-i Muhammediye hürmetine veli ni'met-i bi-minnetimiz Efendimiz Hazretlerinin vücud-ı behbud (sıhhat) hümâyûnlarını avarızat-ı kevniyeden (doğal afetlerden) masun (korunan) ve meahzanat buyurarak erike-i piray (tahtı süsleyen) şevket ve şân (kudretli şanlı) buyursun âmin.

Bu azad kabul etmez köleleri Sivas vilayet-i şâhâneleri dâhilinde Karahisar-i Şarki sancak ve kaza ve nahiyesi ahalisinden olub menâfi şahsiyelerini (şahsi menfaatlerinin) ahali kullarının mazarrat-ı lâ bu'd ve lâ yuhsâsında arayan bir takım erbab-ı ihtikârın (vurguncu, fırsatçı) zulm-gûnâ günlerinden mahv ve imha derecesine gelmiş olduğumuzdan atabe-i felek mertebe-i cenab-ı tacidârilerine arz ve dehaletе ictisar eyledik.

Şöyle ki evvelen ber-minval maruz-ı erbab-ı ihtikârın (vurguncuların) yedinden cihet-i farz-ı şer'î olarak yüz guruş alınır ise bu yüz guruş birkaç sene zarfında binbeşyüz guruşa balığ olur ve bu yüz guruşa mukabil binbeşyüz guruş verildiği halde henüz ihtikârlara (vurgunculara) medyun (borçlu) bulunarak işbu borç evlâd ve ahfada (torunlara) da miras kalmaktadır. Saniyen (ikinci olarak) ahali kulları istifa-yı duyun zımmında (borçların ödenmesi hususunda) der-bâr-ı şevket kararlarına iltica ederek (sığınarak) on sene yirmi sene memleketimize gidemeyerek ailemiz kul ve cariyeleri perişan bir halde evkat-güzâr etmekte (gün geçirmekte) oldukları gibi bir taraftan **tenasül-i münkati'** olarak (ürememiz kesintiye uğrayarak) nüfus-ı şâhânelerine nakısa ve diğer taraftan da hazine-i celilelerine ait vergü vesaire tabii vakt ü zamanıyla tediye edilemeyerek (ödenemeyerek) varidat-ı cihandârilerine sekte irâs etmektedir.

Salisen (üçüncü olarak) salifü'l-maruz (evvelce meruz olunan) erbab-ı ihtikârın (vurguncular) zulm ve taaddilerinden (baskılarından) ahali kullarının hukuk-u meşrualarının zahire ihracı zımında üçyüzaltı senesinde asakir-i şâhâneleri erkân-ı harb mirlivalarından Ziya Paşa kulları ba-irade-i seniyye-i hazret-i zill-i azami müfettiş-i umumi tayin buyurulup müşarun-ileyh kullarının sadâkat ve istikamet-i fevkalâdesi semeresi olarak müddet-i kalile (az bir zaman) zarfında ahali kullarının imha edilmiş olan hukukundan gerek arazi ve emlak ve gerek nukud yirmiüçbin kûsur lira meclis irade-i liva marifetiyle muhtekirlerinden (vurguncular) yedinden (elinden) alınub arazi ve emlak kısmı nizamı dairesinde me'muri huzurunda ashab-ı emlak ve araziye kemal adalet ve hakkaniyetle yegân yegân (bire birer) takrir ve nukud (nakid) kısmı dahi gündelik ashabına tevzi' edilerek (dağıtılarak) her an ve zaman muvazıbı (devamlı bir işle uğraşan) bulunduğumuz dua-i deymumet (daimlik, devamlılık) ikbal cenab-ı giti sitanilerinin yüz bin kat daha yâd ve tezkârına (zikretmesine) vesile olmakda iken her ne esbaba mebni ise fesada vukuu bulan bir keyfiyetin suret-i tahkik ve tedkik zımında bağteten (ansızın) ser-asker-i sabık müteveffa Ali Saib Paşa tarafından mevrud bir telgraf üzerine yine avdet etmek (dönmek) şartıyla ve ahali kulları tarafından takdim olunub henüz muamele icrasına muvaffak olunamayan ba-defter ikibinikiyüz istid'a müşarun-ileyh kullarının mühür-ü resmi tahtında bir mahalle vaz' edilerek heman mahal-i vak'aya azimet edüb oradan dahi der-bâr-ı şevket kararlarına gelüb sene-i maruzadan beru hukuk-ı kemtaranemiz âli-hale (olduğu gibi) kalmış ve şimdi ise müşarun-ileyh kullarının bir daha ol-tarafa azimet etmeyecekleri anlaşıl原因 evvelce nizamı dairesinde istirdad olunan (geri alınan) emlak ve arazi ve nukûd (nakit) bu kere yine muhtekirler (haksız kazanç elde edenler) yedine (eline) geçmektedir.

Rabian (dördüncü olarak) müşarun-ileyh kullarının efendimize aldırılmış olduğu duanın tarif ve tavsifinden (vasıflarını söylemek, bilgi) aciz bulunduğumuzun arz ve beyanıyla lütfen ve şu hal-i esef-i iştimal-i ubeydanemize (kula yakışır surette) merhameten sadaka-i ser-efser (baş tacı) cenab-ı şehinşâhileri olmak üzere hukuk-ı meşrua-i çakerânemizin zahire ihracı zımında müşarun-ileyh kullarının müfettiş-i umumi tayin buyrulmasına irade-i seniyye-i lütf-ı mu'tedde-i cenab-ı hilâfet-penâhilerinin şeref-sudur ve sünûh buyurulmasına kemal-i söz ü güdazla arz ve istirhama ictisar eyledik ol-babda ve zabıta-i ahvalde emr ü ferman şevketlü, kudretlü, azimetlü padişah-ı âlem şehinşâh-ı meali iktinah efendimiz hazretlerininindir.

Cumhurbaşkanlığı Osmanlı Arşivi Fon Kodu: Y.PRK.AZJ. Dosya No: 27, Gömlek No: 56, Tarihi: 02 Rebiü'l-evvel 1311 (13 Eylül 1893), Belge Özeti: **Karahisar-i Şarki ahalisinden yedi kişinin kendilerini tüccar olarak tanıtan bazı muhtekirlerin ahalinin mallarına gasbettiklerini bildirip yarım kalan tahkikata devam edilmesi talepleri.**

Tahkikat-ı Ahval		Tahkikat-ı Ahval		Tahkikat-ı Ahval		Tahkikat-ı Ahval		Tahkikat-ı Ahval	
وضول نویر	امضال	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس
ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس
ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس
ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس
ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس
ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس
ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس
ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس
ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس	ناموس

هضور سوكونوز هضره شهنشاهيه نقيم قلمه اوزره مصاحب هضره يادما هيدنه نظره اوزره
 هيا ترتيب بحاك كالات تعالي وبقده ذات عيشيه والنقصان هضره ذات سوره صفات هضره خدوتنا هيدنه الى ابي ابي
 بزي سوكته ومانه جويونه اميه بجاه سولطيه بو اوزار قبوله ايتمز قولدي سولس ولدي واهنده قره هضره سرق حياي الهانديه
 اولوب كرك نفس نه هضره سرقيه وركه متفاننه بولانه ورتقي ثروت ودمويتيني الهالي قولديك هضره بلينه ولايهاننه
 ايلانه وكونلرينه هورا نجاننا مني ويردلينه برطاقم ظالم وخذله سكرلك يد ظلم وخذله لرزنه تخلفه كريبانه هيا اريك
 اوزره وشمه اولاد وعباديني تركله دربا سوكقاره كرك سايه عذوبه بيا سوره بايرينه ناموسن داره سوره بويوك
 همه وشفقه هيا سويوب هيا ليه رقه قلمنه اولرين ياره لرزنه سالف العرصه ظالمه ويرلكرده هركه حموض اولرين مبرجه قلمنه
 ياره وحق سراقده لركيه با اراده نيه هضرت تاجداري عاكر شاهانه لري اركانه هيب لولارننه هيا ايتا قولدي اناطولي
 قطنه هضته عمن نيبه جويوب شاداي قولدي لولاي نيكوره بالورود اولبايه الهالي قولدي طرفنه نقيم قلمه صفات
 واقده اوزرينه مجيس اراده لول و مغرور باره هاضر بالمجيس اولرين هاله قانونه عذلت رانه سوره ترققات مكله هركنده
 هركه انفاي وظيفه اوزره سلايه اصفاقه همه هضره بركه مقدرت واجزي عذلت ايرك هضرت قيد طرفنه اوزره
 سكرلك نفوي اولورنه الهالي قولديزده اهد و ضبط تصرف ايه كله تحت اذنه واهنه اوزره اولورنه بركي اوجيب كور
 يرالعه نفود واملوك و ساره بالاسراده منعي رقومونه اعطا اوسوب و بر طرفنه انفاي وظيفه اوجبه و بر طرفنه بون
 بكاره الهالي قولدي طرفنه بايرينه اوزر هضرتيه رعاي با سلايه المبرقت ايكه هضره اجابه من ايه فايده وقوعه
 بر صاده مامه مجرب ايك تخفيعه و تقيضه هضرتيه سعيان باقيه سلايه قولديك مبركيس كنده داره حكومه هضرتيه
 نفاق اوزرينه نفود معاملات اكال اوزيله هضرتيه ايريب اولورنه وحق با امرشكاي در سلايه كائمه بايرينه اوزره
 بيه نيه كوربا اكال وظيفه اوزره هضرتيه اولورنه اولورنه اولورنه اولورنه اعاده قلمه نفود واملوك نفوي
 بر رهاكلوي هياي بر سوال مروره طالعده معلوم اولريننه اولورنه سوكقاره سوكقاره سوكقاره سوكقاره سوكقاره
 هضرتيه اولورنه بالاسراده استرادي حقه كيد كنده اولورنه سوكقاره سوكقاره سوكقاره سوكقاره سوكقاره
 واليون مري شادك اولورنه نظم ايدركين بديعه هيا اريك بري هضرتيه شهنشاهيه وديكر مقام سان هضرتيه همه وبقدم

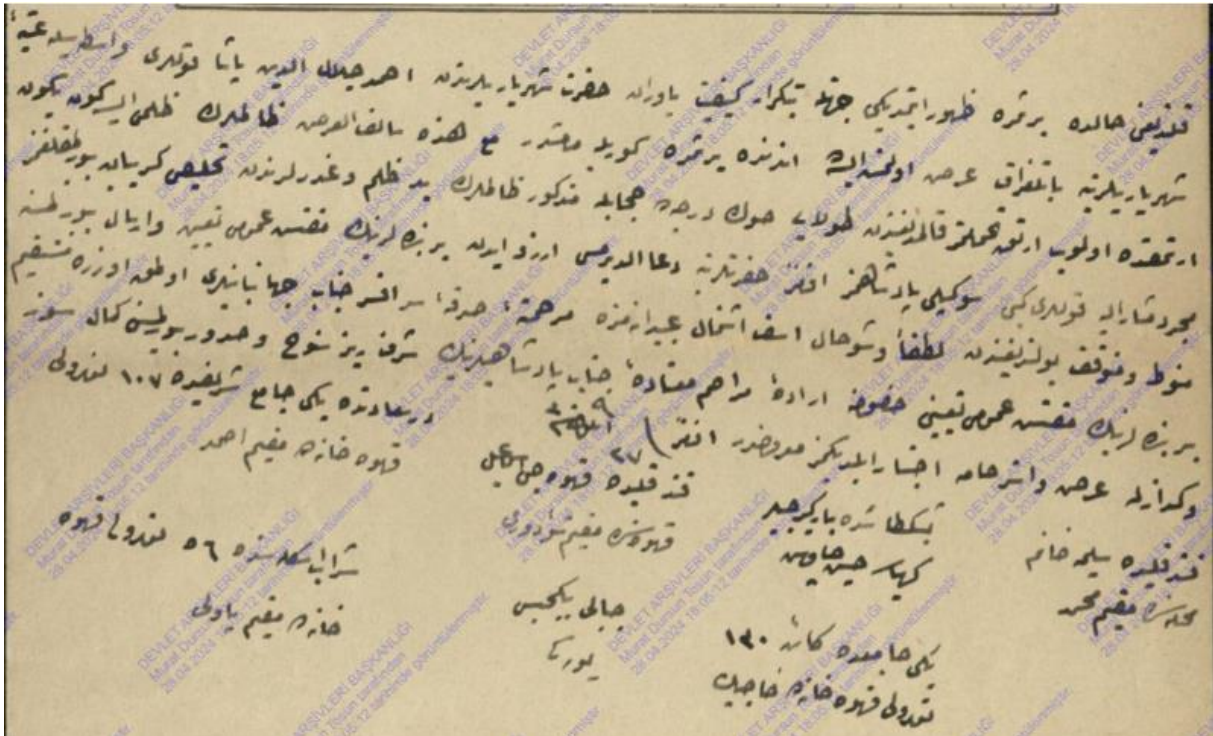
Y.PEK.AZJ 29/56 2706 (2 shk60s) 1-1

Telgrafname

Huzur-ı şevket-mevfur-ı hazret-i şehin-şahiye takdim kılınmak üzere musahib-i hazret-i padişahiden Lütfi Bey Efendi'ye

Cânib-i tertib bahşa-yı kâinat teâlâ ve tağaddes zatuhu ani'l-şebih ve'n-nuksan hazretleri zat-ı sûtüde sıfat-ı hazret-i hilâfet-penâhilerini ile'l-ebed erike pirâ-yı şevket ve şân buyursun amin. Bihamdihi seyyide'l-mürselin bu azad kabul etmez kulları Sivas vilayeti dâhilinde Karahisar-i Şarki sancağı ahalisinden olub gerek nefsi-i Karahisar-i Şarki'de bulunan ve terakki-i servet ve mamuriyetlerini ahali-i kullarının mazarrat-ı lâ yuaddu ve lâ yuhsasından arayan ve kendilerine sureti tüccar namını verdiren bir takım zalim ve gaddar muhtekirlerin yed-i zulm ve gaddarânelerinden tahlis-i giriban ve can etmek üzere vatan ve evlad ve iyallerimizi terkle derbar-ı şevket-karara gelerek saye-i adalet-vaye-i cenâb-ı şehriyarilerinde namusumuz dairesinde yüz bin mihen ve meşakkatle çalışıp çabalayarak kazanmış olduğumuz paralarımız salifü'l-arz zalimlere verildikten sonra ömrümüz olduğu müddetçe kazanacağımız paraya dahi sened almaktalar iken ba-irade-i seniyye-i hazret-i tacdari asakir-i şahaneleri erkân-ı harb livalarından Ziya Paşa kulları Anadolu Kıt'asına Müfettiş-i Umumi tayin buyurulup müşarün-ileyh kulları liva-yı mezkûra bi'l-vürud (gelerek) ahali kulları tarafından takdim kılınan müsted'iyat-ı vakıa üzerine meclis idare-i liva ve memurin-i sairesi hazır-ı bi'l-meclis olduğu halde kanun-i adalet dairesinde tedkikat-ı mükemmele icrasından sonra ifa-yı vazife-i memuresine bi'l-ibtidar (başlayarak) ihkak-ı hak hususunda bezl-i makderet ve icra-yı adalet ederek müddet-i kalile (kısa müddet) zarfında salifü'l-arz muhtekirlerin (stokçu, vurguncuların)

fuzuli olarak ahali kullarından ahz ve zabt-ı tasarruf etdikleri taht-ı ikrar ve itiraflarında olarak yirmi üç bin kusur liralık nukud ve emlak ve saire bi'l-istirdad (geri alınarak) müsted'i-i merkumuna ita olunub (talep sahiherine verilip) ve bir taraftan ifa-yı vazife etmekte ve bir taraftan yüz binlerce ahali kulları tarafından padişahımız efendimiz hazretlerine dua-yı nihaye aldırılmakta iken her ne esbab mebni ise kasabada vuku'-bulan bir madde-i mühimme-i mechulenin tahkik ve tedkiki zımnında hemen ve serian mahal-i vak'aaya azimet etmesini mutazammın Kastamonu ve valisi tarafından keşide buyrulan telgraf üzerine henüz muamelatı ikmal olunmayan müsted'iyat-ı bakıye (kalan talepler) müşarün-ileyh kullarının mühr-i resmisi tahtında daire-i hükümetde hıfz edilerek ba'dehu (bundan sonra) yine gelüb ikmal-i vazife etmek üzere mahal-i vukuya azimet idüb oradan dahi ba-emr-i ser-askeri Der-saadet'e gelmişdir. Binaberib müşarün-ileyh kullarının bir daha gelmeyeceği ber-minval-i maruz zalimlerce malum olduğundan evvelce bi'l-istirdad ahali kullarına iade kılınan (geri alınarak ahaliye verilen) nukud (para) ve emlakın fuzuli zabt olduğunun bi'l-iddia tekrar istirdadı (geri alınması) cihetine gidilmekte olduğundan şu haksızlığa meydan vermemesi zımnında bundan akdem tafsilat-ı mükemmele ve altıyüz mührü havi olarak tanzim eylediğimiz layiha-ubeydanemizin biri huzur-ı şehinşahilerine ve diğeri makam-ı sami-i sadaret-penahiye arz ve takdim



...kılındığı halde bir semere zuhur etmediği cihetle tekrar keyfiyet yaveran-ı hazret-i şehriyarilerinden Ahmed Celaleddin Paşa Hazretleri vasıtasıyla atabe-i şehriyarilerine batelgraf arz olunmuş ise de andan da bir semere görülememiştir. Maahâzâ salifü'l-arz zalimlerin zulmü ise o gün bugün artmakta olup artık tahammülümüz kalmadığından dolayı son derecede hicabla mezkûr zalimlerin yed-i zulm ve gadrlerinden tahlis-i giriban buyrulmaktığımız (kurtarılmamız) mücerred müşarün-ileyh kulları gibi sevgili padişahımız efendimiz hazretlerine dua aldırılması arzu iden biz bendelerinin müfettiş-i umumi tayin ve irsal buyrulmasına menut ve mütevakkıf olduğundan lütfen ve şu hal-i esef iştilal-i ubeydanemize merhameten sadaka-i ser-efser-i cenâb-ı cihanbanileri olmak üzere müstakim bir bendelerinin müfettiş-i umumi tayini hususuna irade-i cenâb-ı padişahilerinin şeref pezir-i sünuh ve sudur buyrulmasını kemal-i söz ve güzarla arz ve istirhama ictisar eylediğimiz maruzdur efendimiz.

Fi 27 Ağustos sene (1)309 (8 Eylül 1893)

Fındıklı'da Selime Hanım Mahallesinde Mukim Mehmed

Beşiktaş'da Bargirciler Kethüdası Hüseyin Çavuş
Fındıklı'da Kahveci İsmail Kahvesinde Mukim Şuvadori
Der-saadet'te Yenicami-i Şerifde 107 Numerolu Kahvehanede Mukim Ahmed
Yenicami'de Kâin 130 Numerolu Kahvehanede Hacik
Cibali Bekçisi Yorgi
Şarab İskelesinde 56 Numaralı Kahvehanede Mukim Paveli